

Súd: Správny súd v Bratislave
Spisová značka: 5S/38/2025
Identifikačné číslo súdneho spisu: 0725100483
Dátum vydania rozhodnutia: 30. 10. 2025
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Dana Jelinková Dudzíková, LL.M.
ECLI: ECLI:SK:SpSBA:2025:0725100483.1

Uznesenie

5 5S/38/2025

Správny súd v Bratislave v právnej veci žalobkyne: A. B., nar. XX.XX.XXXX, bytom C. XX, XXX XX D. E., právne zastúpená: Mgr. Dávid Orbán, advokát so sídlom Révová 7, 811 02 Bratislava, IČO: 50 725 718, proti žalovanému: Regionálny úrad pre územné plánovanie a výstavbu Bratislava, so sídlom Tomášikova 14366/64A, 831 04 Bratislava, o preskúmanie zákonnosti rozhodnutia žalovaného č. 03984/2025-22.1.2 zo dňa 16.01.2025, o návrhu na priznanie odkladného účinku správnej žalobe, takto

rozhodol:

5 5S/38/2025

Správny súd v Bratislave návrh na priznanie odkladného účinku správnej žalobe zo dňa 31.03.2025
z a m i e t a.

odôvodnenie:

1. Správnu žalobou zo dňa 31.03.2025 doručenou Správnomu súdu v Bratislave (ďalej len „správny súd“) dňa 03.04.2025 sa žalobkyňa domáha preskúmania zákonnosti rozhodnutia Regionálneho úradu pre územné plánovanie a výstavbu Bratislava, č. 03984/2025-22.1.2 zo dňa 16.01.2025, ktorým bolo zamietnuté odvolanie žalobkyne a potvrdené rozhodnutie stavebného úradu mesta Svätý Jur, č. j. SÚ/12555/51/2023-Po zo dňa 25.07.2023, ktorým stavebný úrad podľa § 30 ods. 1 písm. i) zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) zastavil konanie o dodatočnom povolení stavby „SO - „rekonštrukcia poľnohospodárskej účelovej stavby“ so súpisným číslom 1435, na pozemkoch reg. „C“ parc. č. XXXX/X, XXXX/X F. XXXX/X v k. ú. D. E., pre žalobkyňu ako stavebníčku (ďalej len „zmena stavby“).

2. Spolu so správnu žalobou (v bode V.) žalobkyňa navrhla priznať správnej žalobe odkladný účinok. Argumentovala tým, že exekučný súd (Okresný súd Bratislava II), bude rozhodovať o návrhu žalobkyne, ako povinnej, na zastavenie a odklad exekúcie (vedenej v neprospech žalobkyne ako povinnej a v prospech G. D. E. ako oprávneného na podklade exekučného titulu, ktorým je právoplatné rozhodnutie stavebného úradu mesta D. E. o odstránení zmeny stavby), ktorý výzvou číslo 57Er/738/2017 zo dňa 13.01.2023 vyzval právneho zástupcu oprávneného na doručenie právoplatného rozhodnutia o žiadosti žalobkyne vo veci dodatočného povolenia stavby, ako aj o oznámenie, akým spôsobom bolo ukončené konanie o žiadosti žalobkyne o zaradenie pozemku parc. č. XXXX/X, XXXX/X, XXXX/X F. XXXX/X do zmien a doplnkov územného plánu mesta D. E.. Na základe uvedeného má žalobkyňa dôvodné podozrenie, že exekučný súd zámerne čakal na právoplatné rozhodnutie o žiadosti žalobkyne vo veci dodatočného povolenia stavby a v prípade, ak správny súd na základe návrhu žalobkyne v tomto konaní neprizná správnej žalobe odkladný účinok, tak žalobkyňa ako povinnej hrozí v exekučnom konaní B2-57Er/738/2017 na Mestskom súde Bratislava II (exekúcia vedená prostredníctvom súdneho exekútora E. H. I. EX 279/2017 v neprospech žalobkyne ako povinnej), že návrhy žalobkyne na zastavenie a odklad exekúcie budú zamietnuté (resp. nebude povolený odklad exekúcie) a súdny exekútor odstráni

zmenu stavby, čím vznikne žalobkyni veľmi závažná ujma a aj značná hospodárska škoda (podľa odhadu žalobkyne vo výške cca. 800.000,-EUR), nakoľko jej bude zbúraná jediná nehnuteľnosť v jej výlučnom vlastníctve, ktorú už dlhšiu dobu a pokojne užíva aj na účely bývania. Predmetná nehnuteľnosť je jediným obydľím žalobkyne, pričom výkonom exekúcie na základe exekučného titulu by došlo k zničeniu jediného obydľia žalobkyne, nakoľko odstránením zmeny stavby by sa táto úplne znehodnotila resp. zničila a stala by sa neobývateľnou. Stavba je jediným obydľím žalobkyne, ktoré pokojne užíva cca. 10 rokov, nevlastní žiadnu inú stavbu, pričom prípadným odstránením zmeny stavby, ku ktorej má silné citové väzby, by sa zo žalobkyne zo dňa na deň stala bezdomovkyňa, čím by boli neoprávnene a závažným spôsobom porušené jej základné práva a právom chránené záujmy garantované najmä Dohovorom o ochrane ľudských práv a základných slobôd (čl. 8), Medzinárodným paktom OSN o hospodárskych, sociálnych a kultúrnych právach (čl. 11) a Európskou sociálnou chartou (čl. 31), a to najmä právo vlastníť majetok, právo na súkromný a rodinný život, právo na život a hlavne právo na ochranu resp. nedotknuteľnosť obydľia.

3. K návrhu na priznanie odkladného účinku správnej žalobe sa vyjadril žalovaný, podaním doručeným správneému súdu dňa 14.10.2025. Uviedol, že tvrdiť a osvedčiť prvý predpoklad, že okamžitým výkonom alebo inými právnymi následkami napadnutého rozhodnutia orgánu verejnej správy hrozí závažná ujma, resp. iný vážny nenapraviteľný následok, je povinná žalobkyňa, ktorá sa priznania odkladného účinku správnej žalobe svojim návrhom domáha. Vznik závažnej ujmy (inéno nenapraviteľného následku) musí byť v príčinnej súvislosti s výkonom napadnutého rozhodnutia, či iným právnym následkom vyplývajúcim z rozhodnutia. Zároveň musí ísť o následok určitej intenzity, aby prípadnú ujmu bolo možné označiť za "závažnú ujmu," ako ju zákonodarca expressis verbis vymedzil. Bremeno tvrdenia má žalobkyňa, pričom od nej sa očakáva uvedenie konkrétnych a relevantných tvrdení a náležité objasnenie, v čom konkrétne závažná ujma (iný nenapraviteľný následok) má spočívať a akú intenzitu prípadná ujma (iný nenapraviteľný následok) má. Zo strany žalobkyne sa vyžaduje osvedčenie, že výkonom napadnutého rozhodnutia určitá závažná ujma reálne a aktuálne hrozí. Tvrdené dôvody musí žalobkyňa aj konkretizovať s ohľadom na skutkový stav danej veci a zároveň ich aspoň osvedčiť. Žalovaný má za to, že priznaním odkladného účinku správnej žalobe žalobkyne, by sa jej individuálny záujem povýšil nad verejný záujem, a to z dôvodu, že žalobkyňa musela mať od začiatku realizovania stavby za preukázané a musela si byť vedomá toho, že uskutočňuje stavbu v rozpore so stavebným povolením. Tvrdenie žalobkyne, že sa jedná o iný skutkový stav (po roku 2014) je, podľa názoru žalovaného, účelovým tvrdením súčasne v neprospech žalobkyne preukazujúcim, že sama žalobkyňa v realizácii stavby v rozpore so stavebným povolením naďalej pokračuje. Preto má žalovaný za to, že argument žalobkyne ohľadom investovania značných finančných prostriedkov do realizovania stavby, prostredníctvom ktorého sa domáha priznania odkladného účinku správnej žalobe, nemôže obstáť. Žalovaný záverom uviedol, že základným zmyslom rozhodnutia o priznaní odkladného účinku správnej žalobe nie je všeobecne aplikateľné oddialenie účinku právoplatného rozhodnutia orgánu verejnej správy, ale ide o mimoriadny nástroj na zabránenie stavu, kedy by v dôsledku okamžitého výkonu právoplatného rozhodnutia orgánu verejnej správy bola konkrétnym, zásadným a nezvratným spôsobom negatívne ovplyvnená súkromná či verejná sféra hrozbou závažnej ujmy, značnej hospodárskej či finančnej škody, respektíve závažnou ujmom na životnom prostredí, príp. iným nenapraviteľným následkom, čo podľa žalovaného aj v kontexte vyššie uvedeného výkladu nebolo v tomto prípade splnené.

4. Administratívny spis žalovaného bol doručený správneému súdu dňa 15.10.2025.

5. Podľa § 184 zákona č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok v znení neskorších predpisov (ďalej len „SSP“) podanie správnej žaloby nemá odkladný účinok, ak tento zákon alebo osobitný predpis neustanovuje inak.

6. Podľa § 185 písm. a) SSP správny súd môže, ak osobitný predpis neustanovuje inak, na návrh žalobcu a po vyjadrení žalovaného uznesením priznať správnej žalobe odkladný účinok, ak by okamžitým výkonom alebo inými právnymi následkami napadnutého rozhodnutia orgánu verejnej správy alebo opatrenia orgánu verejnej správy hrozila závažná ujma, značná hospodárska škoda či finančná škoda, závažná ujma na životnom prostredí, prípadne iný vážny nenapraviteľný následok a priznanie odkladného účinku nie je v rozpore s verejným záujmom.

7. Podľa § 187 ods. 3 SSP o návrhu žalobcu podľa § 185 rozhodne správny súd do 30 dní od doručenia vyjadrenia žalovaného k tomuto návrhu, prípadne administratívnych spisov, ak bol návrh podaný súčasne so správnu žalobou.

8. Podľa § 188 SSP ak správny súd návrhu žalobcu nevyhoví, uznesením ho zamietne.

9. Podľa uznesenia Ústavného súdu Slovenskej republiky zo dňa 18. 6. 2024, sp. zn. I. ÚS 326/2024 (body 17 a 19): „Rozhodnutie o priznaní alebo nepriznaní odkladného účinku správnej žalobe podľa § 185 SSP nie je rozhodnutím vo veci samej a následky z neho plynúce nie sú konečné a nezmeniteľné, a možno preto konštatovať, že takéto rozhodnutie je zákonom konštruované ako rozhodnutie dočasnej povahy (m. m. III. ÚS 468/2018, I. ÚS 158/2020, I. ÚS 132/2022, I. ÚS 135/2022, II. ÚS 457/2022, III. ÚS 231/2024, IV. ÚS 181/2024). Posúdenie splnenia podmienok na priznanie odkladného účinku správnej žaloby je zásadne vecou konajúceho správneho súdu, pričom k prieskumu reálnej existencie týchto podmienok nie je ústavný súd oprávnený... Inštitút odkladného účinku správnej žaloby je koncipovaný predovšetkým ako dočasná procesná ochrana žalobcu pred okamžitým výkonom pre neho nepriaznivého rozhodnutia alebo opatrenia orgánu verejnej správy, ak sú na to splnené zákonom vyžadované podmienky. Ide teda o výnimočný inštitút, ktorého účelom je ochrániť adresáta verejnej správy pred prípadnými neodstrániteľnými negatívnymi následkami aktov verejnej správy za kumulatívneho splnenia podmienky, že priznanie odkladného účinku nie je v rozpore s verejným záujmom.“

10. Zákonným predpokladom rozhodnutia správneho súdu o priznaní odkladného účinku správnej žalobe je návrh žalobcu, ktorým tvrdí, že okamžitým výkonom napadnutého rozhodnutia alebo inými právnymi následkami napadnutého rozhodnutia orgánu verejnej správy alebo opatrenia orgánu verejnej správy mu hrozí závažná ujma, značná hospodárska škoda či finančná škoda, závažná ujma na životnom prostredí, prípadne iný vážny nenapraviteľný následok. Je výlučne na žalobcovi, aby označil zákonné dôvody hrozby vymedzené v § 185 SSP, a zároveň má tieto dôvody nielen uviesť, ale niektorý z týchto dôvodov musí správne mu súdu preukázať tak, aby bolo zrejmé, že nepriznanie odkladného účinku žalobe je spôsobilé reálne privodiť závažnú ujmu, hospodársku či finančnú škodu, prípadne iný vážny nenapraviteľný následok. Preukázať existenciu hrozby závažnej ujmy je povinnosťou žalobcu. Nie je potrebné preukazovať, že k ujme (či inému zákonom definovanému negatívnemu následku) už reálne došlo, postačuje preukázanie hrozby, že táto ujma nastane a dosiahne zákonom požadovanú intenzitu (závažná ujma, značná hospodárska alebo finančná škoda, vážny nenapraviteľný následok). Hrozba závažnej ujmy musí byť navyše priama a nesmie ísť len o hypotetickú možnosť. Tiež nesmie byť nepatrná, ale musí mať závažný dopad (uznesenie Najvyššieho súdu Slovenskej republiky sp. zn. 7Sžsk/17/2018 z 30. mája 2018, bod 8).

11. Správny súd poukazuje tiež na uznesenie Ústavného súdu Slovenskej republiky I. ÚS 132/2022-11 z 03.03.2022, bod 11 podľa ktorého: „Možnosť priznania odkladného účinku správnej žalobe rozhodnutím správneho súdu je plne ovládaná dispozičnou zásadou. Podanie návrhu na priznanie odkladného účinku nie je viazané na žiadnu lehotu. Žalobca môže podať takýto návrh najskôr so správnu žalobou, či už ako jej súčasť, alebo samostatne, a najneskôr do konečného rozhodnutia správneho súdu (pozri § 187 ods. 3 SSP). Návrh na priznanie odkladného účinku má v zásade povahu podania vo veci samej (§ 55 ods. 2 SSP). Okrem všeobecných náležitostí podania (§ 57 SSP) by mal návrh obsahovať aj dostatočnú identifikáciu dôvodu na priznanie odkladného účinku v zmysle písm. a) alebo b) § 185 SSP. Pri dôvode týkajúcom sa písm. a) § 185 SSP by pritom mal navrhovateľ (žalobca) dostatočne vymedziť aj konkrétny dôvod a skutkové okolnosti s ním spojené. Od tohto vymedzenia nakoniec závisí vo veľkej miere aj rozhodnutie správneho súdu a rozsah jeho odôvodnenia. (pozri aj Baricová, J., Fečík, M., Števček, M., Filová, A. a kol. Správny súdny poriadok. Komentár. Bratislava : C. H. Beck, 2018, s. 924, 926 až 927 a 934).“

12. Správny súd v kontexte citovanej rozhodovacej činnosti pristúpil k posudzovaniu dôvodnosti návrhu. Podstata argumentácie žalobkyne spočívala v tom, že jej ako povinnej v exekučnom konaní hrozí závažná ujma v tom zmysle, že ak nebude vyhovené návrhu na priznanie odkladného účinku, nebude následne vyhovené ani jej návrhom na zastavenie a odklad exekúcie a súdny exekútor odstráni zmenu stavby, čím by došlo k zničeniu jediného obydlia žalobkyne, pretože odstránením zmeny stavby by sa táto úplne znehodnotila resp. zničila a stala by sa neobývateľnou.

13. Žalobkyňa svoj návrh na priznanie odkladného účinku správnej žalobe založila vo svojej podstate na argumentácii spočívajúcej v procesnom postupe exekučného súdu a súdneho exekútora v exekučnom

konaní, v ktorom žalobkyňa má postavenie povinnej, pričom samotným výkonom exekúcie by žalobkyni mala vzniknúť značná hospodárska škoda (podľa jej vlastného odhadu vo výške približne 800 000 EUR).

14. Správny súd z obsahu administratívneho spisu zistil, že v žiadosti žalobkyne o dodatočné povolenie stavby zo dňa 06.06.2022 je uvedené, že zámerom zväčšenia objektu je najmä využitie nového priestoru za účelom sušenia a skladovania rastlín, pričom sa má jednať o rekonštrukciu poľnohospodárskej účelovej stavby. Z uvedeného vyplýva, že zmena stavby, ktorej sa dodatočné povolenie týka, nie je za účelom bývania, ale za účelom výkonu farmárskych aktivít. Preto argumentácia žalobkyne o strate obydlija nie je preukázaná a ani žalobkyňa v tomto smere nepredložila správne súdu žiadne dôkazy osvedčujúce pravdivosť jej tvrdenia o strate obydlija a o výške škody. Navyše z obsahu administratívneho spisu vyplýva, že Mesto Svätý Jur vydalo dňa 01.10.2015 rozhodnutie č. Výst./1520/2014/27/2015-Po, ktorým nariadilo zrealizovanú nepovolenú zmenu stavby odstrániť, pričom rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 27.10.2015 a vykonateľnosť dňa 27.10.2016, V uvedenej veci prebieha exekučné konanie na vymoženie uloženej povinnosti. Z toho vyplýva, že žalobkyňa sa podaným návrhom na priznanie odkladného účinku snaží zvrátiť stav, ktorý nastal rozhodnutiami, ktorých prieskum ani nie je predmetom tohto správneho súdneho konania.

15. Podľa názoru správneho súdu žalobkyňa neosvedčila existenciu hrozby závažnej ujmy, značnej hospodárskej škody či finančnej škody, prípadne iného vážneho nenapraviteľného následku, vyžadovaného zákonom, keďže jej tvrdenia sú v rovine nepreukázaných argumentov.

16. Správny súd poukazuje aj na ďalší predpoklad priznania odkladného účinku správnej žalobe, ktorým je osvedčenie, že jeho priznanie nie je v rozpore s verejným záujmom. Podľa nálezu Ústavného súdu SR sp. zn. III. ÚS 479/2017-44 „verejný záujem možno vymedziť ako záujem, resp. záujmy, ktoré by bolo možné označiť za obecné či verejné, a je tak spojený s činnosťami, ktorých výsledkom je čo najväčší prínos pre maximálny počet subjektov. Osobný záujem je úzko spojený s produktmi, aktivitami alebo cieľmi, ktoré sleduje jednotlivec pre vlastný profit. Nejde teda o prospech, ktorý je vytváraný a využívaný všetkými, alebo väčšinou členov príslušnej spoločnosti alebo skupiny obyvateľov. Osobný záujem reprezentuje finančné i nefinančné záujmy jednotlivca, zamerané na zvyšovanie jeho individuálneho prínosu.“ Správny súd uvádza, že ani splnenie tohto predpokladu žalobkyňa neosvedčila.

17. Správny súd na základe vyššie uvedeného podľa § 188 SSP zamietol návrh tak, ako je uvedené vo výrokovej časti uznesenia.

18. Toto uznesenie prijal senát Správneho súdu v Bratislave pomerom hlasov 3:0 (§ 139 ods. 4 v spojení s § 147 ods. 2 SSP).

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu nie je prípustná kasačná sťažnosť [§ 439 ods. 2 písm. e) SSP].